



ÜGYFELEINK KEZÉBE ADJUK  
A KIVÁLÓSÁG KULCSÁT



**Jövőképünk** *Mi jussunk elsőként ügyfeleink eszébe az újításról és a kiválóságról.*

**Küldetésünk** *Az iparágak ellátása világszerte olyan innovatív, megbízható megoldásokkal, amelyek fokozzák üzemelési hatékonyságukat, csökkentik környezeti hatásukat, és hosszú távú sikert biztosítanak számukra. Páratlan ügyfélszolgálatunkon, valamint a legmagasabb szintű minőség és biztonság iránti elkötelezettségünkön keresztül kivételes értéket nyújtunk.*

„Ügyfeleink megbecsült partnere vagyunk: eleget teszünk egyéni igényeiknek, és segítjük őket abban, hogy a világot tisztább helyé tegyék.”

– *Andrew Chesterton,*  
*elnök-vezérigazgató*



1884 ÓTA NYÚJTUNK  
ÉRTÉKET AZ IPARNAK



### **Kik vagyunk?**

A Chesterton® világelsőként segíti a feldolgozóipari vállalatokat és a gyártókat a folyamatokhoz szolgáló platformjaik megbízhatóságának és hatékonyságának növelésében. Nevünk sokféle iparágban ismert díjnyertes szivattyú- és szeleptömítési megoldásainkról, az alkalmazásokkal kapcsolatos szakértelmünkről, a berendezések karbantartására szolgáló és kopását megelőző termékeinkről, valamint hozzáértő, gyakorlatias helyi szolgáltatásainkról.

Több mint 140 éve élen járunk az ipar fejlesztésében, mivel küldetésünknek tekintjük, hogy ügyfeleink munkáját jövedelmezőbbé, termelékenyebbé és környezetbarátabbá tegyünk.

Az energetikai iparban és a feldolgozóiparban szerzett széles körű tapasztalatunknak és szaktudásunknak köszönhetően az ügyfelek vállalatunkhoz fordulnak legnehezebb tömítési és berendezés-megbízhatósági problémáikkal.



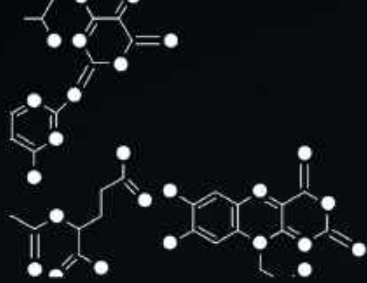
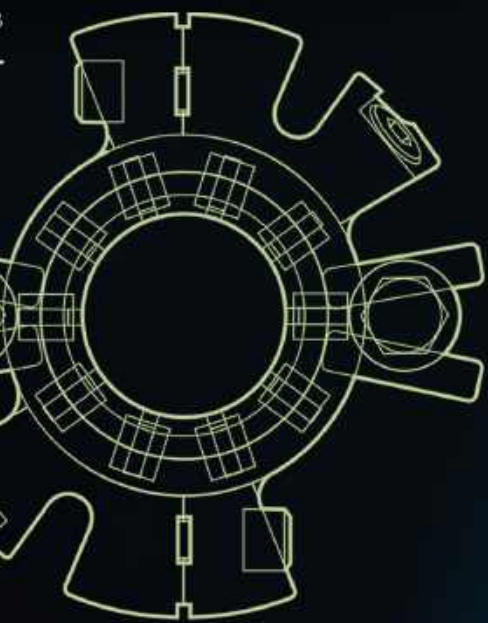


# ÜGYFELEINKET EGY ÉLETEN ÁT MEGTARTJUK

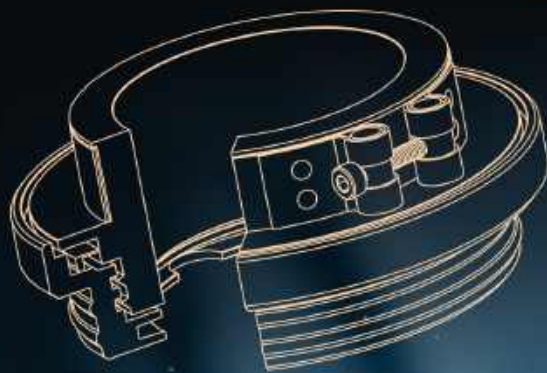
## **Globális értékesítés és forgalmazás**

A Chesterton 113 országban több mint 450 értékesítési és szervizközponttal rendelkezik. 1200 gyárban kiképzett helyi szakember és technikus áll ügyfeleink rendelkezésére világszerte, hogy segítségükre legyen a konkrét tömítési és berendezésmegbízhatósági problémák megoldásában.

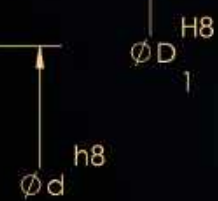
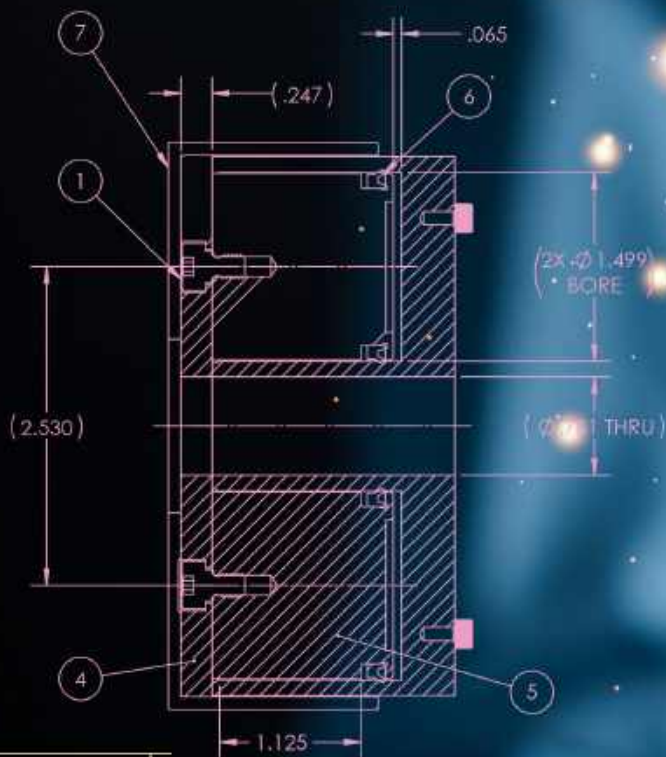
Kiterjedt és jól működő értékesítési és szervizhálózatunk több mint 250 hivatalos forgalmazót tömörít. Forgalmazóink széles körű tapasztalatokkal rendelkeznek az általunk kiszolgált iparágakban, és kivételes helyi szolgáltatást és alkalmazási tanácsadást nyújtanak.

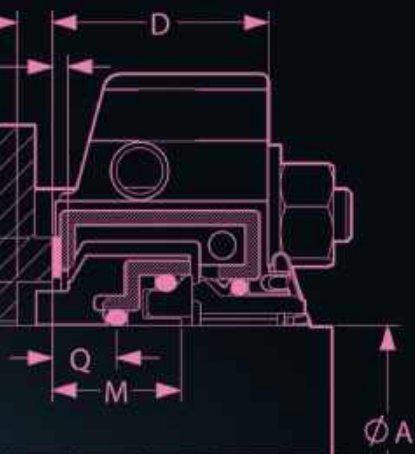


137.7 mm  
(5.420 in)



$$t/d = \frac{Xv^2 + Yz^3}{xYZ^3}$$





# FOLYAMATOS SIKERÜNK ALAPJA AZ INNOVÁCIÓ

A folyamatos innováció terén elért kimagasló eredményeinket egy robusztus belső folyamat biztosítja, amely világosan azonosítja azokat a kihívást jelentő területeket, ahol az ügyfeleknek újító megoldásokra van szüksége. Ízelítő legfrissebb újításainkból:



## Osztott csúszógyűrűs tömítések technológiája

Mi vezettük be az első kereskedelmileg életképes osztott csúszógyűrűs tömítési technológiát, és ezzel mindörökké leegyszerűsítettük a csúszógyűrűs tömítések beszerelését. A 442C™ patronos osztott csúszógyűrűs tömítés ennek az úttörő kialakításnak a továbbfejlesztése.



DualPac™  
Technology

## Zsinóros tömítési újítás

A DualPac™ szabadalmaztatott fonási technológia két minőségi szálát egy tömítésben egyesít. A DualPac™ 2211 drasztikusan növeli a tömítőzsinór élettartamát az extrém zagytömítési alkalmazásokban.



ARC  
INDUSTRIAL COATINGS

## Speciális bevonatok

Az ipari bevonatok terén kifejlesztett úttörő megoldásaink – például az ARC HT-S – kialakításuknál fogva védik az értékes berendezéseket és építményeket a korrózióval és a magas hőmérséklettel szemben.



## Speciális kenőanyagok

A 650 AML a növényalapú, környezetkímélő, szintetikus észterek egyedülálló keveréke, amely terhelésnek és nyomásnak ellenálló film kialakításával csökkenti a kopást, és ezáltal növeli a berendezések élettartamát.

## Jobb teljesítmény a hagyományos ajakos tömítéseknél

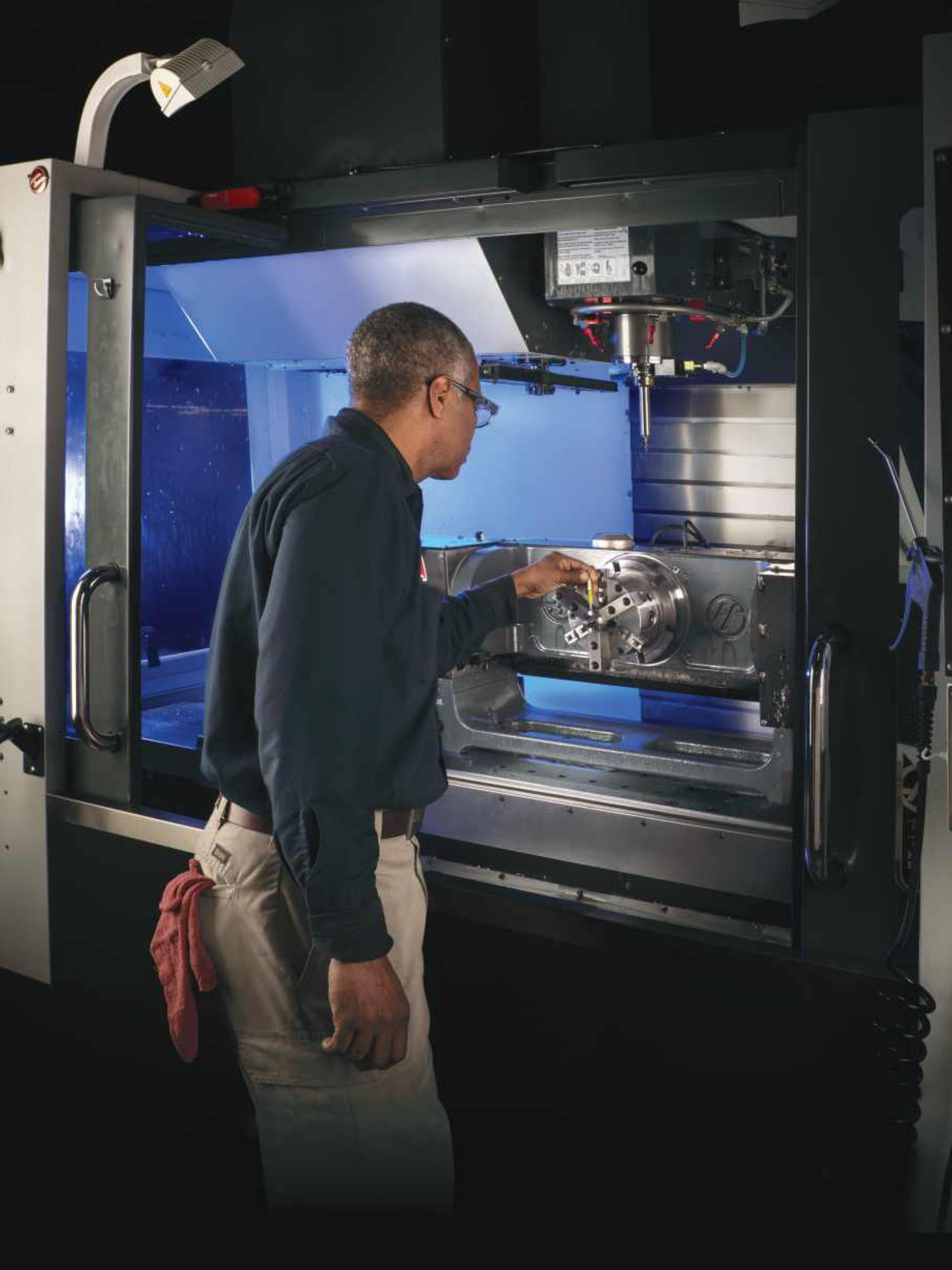
A szabadalmaztatási eljárás alatt álló Chesterton osztott kialakítású polimer labirintttömítés (Split Polymer Labyrinth Seal, SPLS) egy érintkezésmentes, osztott kialakítású megoldás, amely csökkenti a beszerelési időt, és a hagyományos ajakos tömítésekénél jobb működési teljesítményt nyújt.



Chesterton  
Connect™

## IIoT nyomonkövetési technológia

A Chesterton Connect™ rendszer a berendezések üzemi körülményeinek éjjel-nappali láthatóságát biztosítja, ezáltal lehetővé teszi a gépkezelők számára, hogy proaktív módon növeljék a berendezések megbízhatóságát, és javítsák az üzem teljesítményét.





# MŰVELETI KIVÁLÓSÁG MINDENBEN, AMIT TESZÜNK



Csúcstechnológiájú gyártóberendezéseink és a folyamatos fejlesztés globális folyamata révén tudjuk még magasabb szintre emelni a termelékenységet, a hatékonyságot és a minőséget globális létesítményeinkben.

Lean eszközöket és lean módszertant használó, világszínvonalú gyártólétesítményeink a legmagasabb szintű termékeket nyújtják ügyfeleinknek – verhetetlen szállítási idővel.

Kiválóságra törekszünk mindenben, amibe belevágunk. Azt akarjuk, hogy gyártólétesítményeink a lehető legjobbak legyenek, hogy kiváló minőségű termékeket, szolgáltatásokat és folyamatokat tudjunk nyújtani. A műveleti kiválóságra fordított lankadatlan figyelmünk határozza meg a Chesterton jövőjét.

# TÖMÍTÉSI TECHNOLÓGIA ÉS MEGOLDÁSOK

Specialitásunk a tömítés. Több évtizedes tapasztalattal rendelkezünk számos iparágban. A berendezések maximális megbízhatósága és a beruházások maximális megtérülése érdekében az ügyfelek a Chestertont választják innovatív tömítési megoldásai és bizonyított szakértelme miatt.



## Csúszógyűrűs tömítések

A szivattyúkhöz, agitátorokhoz, keverőkhöz és más forgó berendezésekhez szolgáló innovatív csúszógyűrűs tömítéseink egyszerűsítik a beszerelést, növelik a megbízhatóságot, és javítják a folyadékkezelés teljesítményét. A vállalatok világszerte a Chestertonhoz fordulnak, mert széles körű tapasztalatokkal rendelkezik a csúszógyűrűs tömítések terén – legyen szó tervezésről, kiválasztásról, beszerelésről, helyszíni szervizről vagy számos más szempontról.



## Polimer tömítések

Chesterton tömítések hidraulikus és pneumatikus erőátviteli rendszerekhez, egyebek között présekhez, munkahengerekhez és szelep/vezérlőegységekhez. Az egyedi, bevált kialakítások és kiemelkedően tartós, innovatív anyagok kivételes teljesítményt biztosítanak. A hidraulikus munkahengerekhez szolgáló, utángyártott tömítőkészleteink széles választékában olyan korszerű tömítések és komponensek találhatók, amelyek hosszabb üzemi élettartamot, nagyobb megbízhatóságot és jobb teljesítményt nyújtanak.



## Tömítőszinórok és lapostömítések

A Chesterton a tömítőszinórok és lapostömítések teljes választékát kínálja forgó és álló berendezésekhez. Tömítőszinór-technológiai fejlesztéseinknek köszönhetően ügyfeink továbbra is meg tudnak felelni az egyre nagyobb kihívást jelentő diffúz kibocsátási előírásoknak. Emellett értékes tömítési megoldásokat is kínálunk, hogy az üzemek jelentősen csökkenteni tudják energia- és vízfelhasználásukat.



# IPARI BEVONATOK ÉS KARBANTARTÁSI



## Védőbevonatok

### ARC védőbevonatok

Az ARC ipari bevonatok speciális védelmet nyújtanak a fém- és betonberendezések és -építmények számára a kihívást jelentő alkalmazások széles körén. Az ARC bevonatok kiváló védelmet nyújtanak az erózióval, a korrózióval, a kopással és az agresszív vegyszerekkel szemben. A Chesterton 100%-os szilárdanyag-tartalmú készítményei hosszú távú védelmet nyújtanak a kritikus ipari eljárásokhoz és a berendezések hatékonyságának biztosításához.



### Ceramic Polymer bevonatok

A Ceramic Polymer ipari bevonatok fémből és betonból készült nagyméretű ipari építmények, például tárolótartályok, tengeri és szárazföldi építmények, csővezetékek és biogáz-létesítmények külső védelmére szolgálnak.

CERAMIC POLYMER  
PRODUCTS OF A.W. CHESTERTON COMPANY



# BERENDEZÉSEK NYOMON KÖVETÉSE



## A Chesterton Connect™ rendszer

A Chesterton Connect™ rendszer újító megoldás a csúszógyűrűs tömítéssel vagy tömítőszinórral rendelkező szivattyúk állapotának nyomon követésére. A megoldás könnyen használható vezeték nélküli érzékelőket és mobilhálózatos átjárókat használ, továbbá felhőszolgáltatásokat, hogy az IIoT ikertechnológia révén digitálisan megjelenítse a szivattyúkat. A felhő az értelmezhetetlen trendadatokat a szivattyúkra optimalizált, intuitív megjelenítéssé alakítja, és a folyamat perturbációit állítja a fókuszba, mivel elsősorban ezek a felelősek a szivattyúk anomáliáiért és esetleges meghibásodásaiért. A megoldás jelentősen csökkenti a tervezetlen állásidőt, meggyőző befektetést megtérülést biztosít, és méretezhetőséget kínál a tervezhető karbantartási programokhoz.



# SPECIALITÁSOK



## Vegyi karbantartó anyagok

A nagy teljesítményű ipari kenőanyagoktól a hatékony tisztítószerkeig a Chesterton a termékek teljes skáláját kínálja a karbantartás megbízhatóságának növeléséhez, a költségek csökkentéséhez és a berendezések élettartamának növeléséhez.

Innovatív termékeink és átfogó kenési programjaink középpontjában a súrlódás felderítése, a korrózióvédelem és a berendezések élettartamának növelése áll.







# A TERMELÉKENYSÉGET NÖVELŐ KÉPZÉS

## Globális képzés

A Chesterton korszerű oktatási központjai praktikus, testreszabott oktatási programokat nyújtanak az egyes üzemek igényeinek megfelelően. A Chesterton átfogó oktatási programjaiban menedzserek, mérnökök, technikusok és helyi szakemberek vesznek részt – és élvezik azok előnyeit. Programjainkat úgy alakítottuk ki, hogy erősen interaktív tanfolyamainkban a *gyakorlással egybekötött tanulás* elvét hasznosítva maximalizáljuk a tartalom elsajátítását.

Oktatási programjaink a forgó- és álló-, pneumatikus és hidraulikus erőátviteli berendezések megbízhatóságát garantáló megoldások, az ipari kenés, valamint az ipari bevonatok bevett gyakorlataira összpontosítanak.



Praktikus oktatást kínálunk Chesterton berendezéseket (szivattyúkat, szelepeket, hidraulikus/pneumatikus berendezéseket) felvonultató laboratóriumainkban, terepgyakorlatainkon, üzemekben szervezett szemináriumainkon, ebéddel egybekötött oktatási programjainkon, termékbeszerelési képesítést nyújtó és oktatófelkészítő programjainkon, valamint online oktató portálunkon, a Chesterton University-n.





# SZAKÉRTELEM, AMELY SEGÍT ÜZEME HATÉKONYABB MŰKÖDTETÉSÉBEN

## **Szakértő szolgáltatások**

A Chesterton 140 éve kínál praktikus, szakértői megoldásokat a legnehezebb iparágakban működő vállalatoknak világszerte. Tapasztalt, gyárban kiképzett alkalmazottaink és partnereink több mint 100 országban nyújtanak konkrét segítséget a berendezésekkel kapcsolatos kihívásokhoz.

A minősített tömítésjavító központok és hivatalos alkalmazók hálózatán keresztül együttműködünk minden nagy iparágban a vállalatokkal, hogy segítsünk magasabb szintre emelni a berendezések megbízhatóságát, hatékonyságát és megfelelőségét.

Emeljük ügyfeleink általános versenyképességét azáltal, hogy segítünk megoldani a valós berendezésekkel és folyamatokkal kapcsolatos problémáikat, így csökkentjük költségeiket, és növeljük haszonkulcsukat.





# MINDENÜTT OTT VAGYUNK, AHOL SZÜKSÉG VAN RÁNK

A Chesterton gyárai, szervizközpontjai, értékesítési és forgalmazói létesítményei világszerte mindenütt ott vannak, sokszor épp a szomszédban – stratégiai helyeken, globális szinten.

A Chesterton több mint 1200 kiképzett helyi szakemberrel és technikussal kivételes szolgáltatást és megoldásokat nyújt, az ügyfelek igényeinek megfelelően – legyen szó akár energetikai megfontolásokról, akár erőforrásokról a feldolgozó és gyártóiparban.

➤ Az alábbi iparágakat szolgáljuk ki:

- Fosszilis energia
- Geotermikus energia
- Vízenergia
- Atomenergia
- Olaj és gáz
- Szélenergia
- Autóipar
- Műanyagok
- Faalapú panelgyártás
- Vegyipar
- Élelmiszeripar és italgyártás
- Fémipar
- Bányászat
- Gyógyszeripar
- Cellulóz- és papíripar
- Finomítás
- Víz és szennyvíz
- Kormányzat
- Belvízi hajózás
- Tengeri környezet





*A Chesterton díjnyertes, alacsony emissziójú tömítőszinórijai eleget tesznek az USA Környezetvédelmi Hivatala (Environmental Protection Agency, EPA) és más globális szabályozószervek ipari kibocsátásokra vonatkozó követelményeinek.*

## A KÖRNYEZET VÉDELME FILOZÓFIÁNK RÉSZÉ

Az A.W. Chesterton Company elkötelezett vállalati tevékenységei és szolgáltatásai fenntarthatóságának javítása mellett olyan megoldások nyújtása révén, amelyek segítenek ügyfeleinknek megfelelni a környezeti ellenőrzések előírásainak és megvalósítani a fenntartható jövőt szolgáló bevett gyakorlatokat.

Megoldásaink fokozzák a berendezések megbízhatóságát, és optimalizálják a hatékonyságot az alapvető iparágakban a felhasznált energia megtakarítása, a kibocsátások mérséklése és a vízfogyasztás csökkentése révén.



### Ipar

Olyan termékeket és szolgáltatásokat nyújtunk, amelyek elősegítik az anyagok megbízható feldolgozását, és javítják az iparági előírásoknak való megfelelést.

### Környezet

Csökkentjük a környezetre kifejtett hatást: segítünk ügyfeleinknek mérsékelni károsanyag-kibocsátásukat és az értékes természeti erőforrások felhasználását.

### Munkahely

Világszerte mérsékeljük a Chesterton környezetre gyakorolt hatását – létesítményeinkben és beszállítóinknál egyaránt.

### Közösség

Minimalizáljuk a környezeti hatást létesítményeink közelében.

# AZ ALKALMAZOTTAKTÓL A KÖZÖSSÉGIG MINDENKI SZÁMÁRA JOBBÁ TENNI A KÖR

## Az emberek a legfontosabb értékeink

A munkatársak, az igazi csapatmunka és bajtársiasság, valamint az ügyfeleink sikere iránti kollektív szenvedély teszi a Chestertont nagyszerű munkahellyé. Intelligens és kíváncsi munkatársakat veszünk fel, akiket az a vágy hajt, hogy segítsenek ügyfeleink működését megbízhatóbbá és hatékonyabbá tenni.

## A közösség iránti elkötelezettségünk

Tisztában vagyunk vele, mennyire fontos a társadalmi felelősségvállalás, és hogy aktív szerepet töltsünk be azokban a közösségekben, ahol dolgozunk. Sokféle módon adunk vissza a közösségnek: több mint 90 000 USD évi ösztöndíj munkatársaink gyermekeinek, közösségi ösztöndíj-támogatás, valamint helyi, regionális és országos non-profit szervezetek támogatása.



# IGYEKSZÜNK NYEZETET





© 2024 A.W. Chesterton Company.

© A bejegyzett védjegy tulajdonosa és licencelője az A.W. Chesterton Company az Egyesült Államokban és más országokban, ha másként nincs említve.

A Chesterton ISO-tanúsítványai megtekinthetők itt:  
[chesterton.com/corporate/iso](https://chesterton.com/corporate/iso)

A DualPac™, a Chesterton Connect™ és a 442C™ az A.W. Chesterton Company védjegyei.

A.W. Chesterton Company  
860 Salem Street  
Groveland, MA 01834 USA

Telefonszám: 781-438-7000  
[chesterton.com](https://chesterton.com)

Form No. HU71129  
Corporate Brochure –  
Hungarian 12/24

